

3-20x50 PM II Ultra Short - 5-20x50 PM II Ultra Short LPI TREMOR5 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 5-20x50 PM II Ultra Short LPI TREMOR5 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015813
- Mfr. No.: 173-911-562-F1-E8
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537063691

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Brukermanual for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro produkt 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Leistung bei der Verwendung in verschiedenen Situationen zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, folge bitte den folgenden Sicherheitshinweisen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr in einem sicheren und stabilen Zustand installiert ist.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den Anweisungen.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Handhabung.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen und melde eventuelle Mängel.
- Bei Verwendung im Freien achte auf die Wetterbedingungen, um Schäden durch extreme Temperaturen oder Feuchtigkeit zu vermeiden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur in Verbindung mit kompatiblen Waffen und Montagesystemen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um die besten Ergebnisse zu erzielen und Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeide es, das Zielfernrohr während des Schießens zu berühren oder zu bewegen, um die Präzision nicht zu beeinträchtigen.
- Verwende bei der Einstellung des Zielfernrohrs immer die vorgesehenen Bedienelemente.
- Stelle sicher, dass du in einem sicheren Bereich schießst, der frei von Personen und Tieren ist.
- Trage stets geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Gehörschutz und Augenschutz.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Wähle eine geeignete Montageschiene auf deiner Waffe.
- Stelle sicher, dass die Montageschrauben fest angezogen sind, um ein Verrutschen zu vermeiden.
- Positioniere das Zielfernrohr so, dass es bequem im Augenblick ist und eine klare Sicht auf das Ziel bietet.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Verwende die Höhen und Seitenverstellmöglichkeiten, um das Zielfernrohr auf dein Ziel einzustellen.
- Überprüfe die Parallaxeneinstellung, um sicherzustellen, dass das Bild klar bleibt, während du das Ziel anvisierst.
- Stelle die Helligkeit der beleuchteten Absehen gemäß den Lichtverhältnissen ein.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Nimm eine stabile Schießposition ein und atme tief durch, bevor du abdrückst.
- Achte darauf, dass dein Finger nicht am Abzug ist, bis du bereit bist zu schießen.

- Nach dem Schuss überprüfe das Zielfernrohr auf mögliche Schäden oder Verlagerungen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr sowie alle Zubehörteile gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien, die in der Beleuchtung verwendet werden, ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden.
- Informiere dich über die örtlichen Entsorgungsmöglichkeiten, um die Umwelt zu schützen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Stelle sicher, dass du alle relevanten Informationen über das Produkt bereithältst, wenn du Unterstützung benötigst.

Diese Sicherheitshinweise sind darauf ausgelegt, dir eine sichere und effektive Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs zu ermöglichen. Halte dich immer an die Richtlinien und wende dich im Zweifelsfall an Fachleute.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety information and instructions for the proper use and maintenance of your riflescope. Please read this document carefully to ensure safe and effective use.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed to ensure safe use during all nonfood applications, including highperformance shooting.
- **Enhanced Recalls:** In the unlikely event of a product recall, you will receive standardized notices and remedies at no cost.
- **Online Shopping:** When purchasing online, you receive the same safety protections as in physical stores. Ensure your online retailer meets safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** Extra care is taken to protect vulnerable groups, including children. Keep this product out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, ensure you have access to EUbased contact information for support.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about product safety updates via the Safety Gate system.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope.
- **Handling:** Handle the riflescope with care. Avoid dropping or striking it against hard surfaces.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is securely mounted on your firearm to prevent accidents.
- **Cleaning:** Use only recommended cleaning materials and methods to avoid damaging the optical components.
- **Environment:** Do not use the riflescope in extreme weather conditions or environments that exceed its operational limits.
- **Maintenance:** Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting platform on your firearm.
- Securely attach the riflescope using the appropriate mounting rings or bases.
- Ensure that the riflescope is level and aligned with the barrel of the firearm.
- Tighten all screws and mounts according to the manufacturer's specifications.

2. Usage:

- Adjust the magnification by turning the magnification ring to the desired setting (3-20x).
- Use the side parallax adjustment to set the focus based on the distance to your target (from approx. 25 m to infinity).
- Check the eye relief by positioning your eye at the recommended distance (approx. 90 mm) to avoid recoil injuries.
- Utilize the illuminated reticle options for enhanced visibility in low light conditions.
- Always ensure that the area is clear before firing.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Check with local authorities for proper disposal methods to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the safety and use of your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the EUbased contact provided at the point of purchase or on the product packaging.

Thank you for prioritizing safety and performance with your new riflescope. Enjoy your shooting experience responsibly!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor es una herramienta avanzada diseñada para ofrecer un rendimiento óptimo en situaciones de tiro. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las directrices de seguridad que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté instalado correctamente antes de usarlo.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no capacitada.
- Utiliza el visor únicamente para su propósito previsto; no lo uses en condiciones inseguras.
- Revisa el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si notas cualquier mal funcionamiento, deja de usarlo y busca asistencia profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita la exposición a condiciones extremas:** No expongas el visor a temperaturas extremas o a la humedad, ya que esto puede afectar su rendimiento.
- **Manejo cuidadoso:** Maneja el visor con cuidado para evitar golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Uso de protección ocular:** Siempre usa protección ocular adecuada al disparar para evitar lesiones.
- **Ajustes de parallax:** Asegúrate de ajustar el parallax correctamente para evitar errores de visión.
- **Iluminación del retículo:** Usa la función de retículo iluminado con moderación para prolongar la duración de la batería y evitar distracciones.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. Montaje del visor:

- Asegúrate de que el riel de montaje esté limpio y libre de suciedad.
- Coloca el visor en el riel y asegúralo firmemente con los tornillos provistos.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón del arma.

2. Ajustes iniciales:

- Ajusta la elevación y el windage (deriva) a cero antes de realizar disparos de prueba.

Uso

1. Ajuste de la magnificación:

- Gira el anillo de magnificación para seleccionar el nivel deseado de aumento.

2. Verificación del campo de visión:

- Asegúrate de que el campo de visión esté claro y libre de obstrucciones antes de disparar.

3. Ajuste de la parallax:

- Ajusta el parallax desde aproximadamente 25 m hasta el infinito según la distancia de tu objetivo.

4. Seguridad al disparar:

- Asegúrate de que el área detrás del objetivo esté despejada antes de disparar.
- Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, sigue las regulaciones locales para la eliminación de productos electrónicos.
- No tires el visor a la basura común. Busca puntos de recolección de residuos electrónicos en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier duda o consulta sobre el producto, te recomendamos que contactes con el fabricante o un distribuidor autorizado. Asegúrate de tener el número de modelo y la información de compra a mano para facilitar la asistencia.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas instrucciones para disfrutar de tu 3-20x50 PM II Ultra Short de manera segura y efectiva.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide a pour but de te fournir des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de ce produit. En suivant ces instructions, tu peux assurer une utilisation sûre et efficace de ton optique.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Ne laisse jamais le produit sans surveillance, surtout autour des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état de l'optique pour détecter d'éventuels dommages.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Informe-toi sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours le produit dans un environnement approprié, évitant les zones humides ou poussiéreuses.
- Ne regarde jamais directement le soleil à travers l'optique, cela peut causer des dommages irréversibles à tes yeux.
- Assure-toi que l'optique est correctement montée et sécurisée avant l'utilisation.
- Utilise des protections appropriées pour l'optique lorsque tu ne l'utilises pas.
- Évite les chocs ou les impacts violents qui pourraient endommager le produit.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

- Choisis un montage approprié pour ton arme afin de garantir la stabilité de l'optique.
- Suis ces étapes pour installer le 3-20x50 PM II Ultra Short :
 1. Fixe le montage sur la base de l'arme selon les instructions du fabricant.
 2. Place l'optique sur le montage et ajuste sa position pour un confort optimal.
 3. Serre les vis de montage avec un couple approprié pour éviter tout mouvement.

Utilisation

- Pour utiliser le produit, suis ces étapes :
 1. Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à obtenir une image claire.
 2. Utilise le réticule illuminé pour une meilleure visibilité dans des conditions de faible luminosité.
 3. Ajuste le parallaxe selon la distance de la cible pour une précision accrue.
 4. Prends en compte la distance et les conditions environnementales lors de la prise de vue.

Instructions d'Élimination

- Lorsque tu souhaites te débarrasser de l'optique, respecte les réglementations locales en matière de déchets électroniques.
- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Renseigne-toi sur les points de collecte ou les programmes de recyclage dans ta région.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, n'hésite pas à contacter le point de contact de l'UE dédié à la sécurité des produits.

En suivant ces directives, tu peux profiter de ton 3-20x50 PM II Ultra Short tout en assurant ta sécurité et celle des autres.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo per gli scopi previsti.
- Controlla regolarmente il prodotto per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segui sempre le istruzioni fornite per l'installazione e l'uso.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il mirino verso persone o animali.
- Utilizza il prodotto solo in condizioni di visibilità adeguate.
- Assicurati che il prodotto sia montato saldamente prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse (es. pioggia intensa, nebbia fitta).
- Evita di smontare o modificare il prodotto; eventuali modifiche possono compromettere la sicurezza e le prestazioni.

Istruzioni per Installazione e Uso

1. Installazione

- Scegli una base di montaggio adeguata per il tuo fucile.
- Fissa il prodotto al fucile utilizzando le viti fornite, assicurandoti che sia ben saldo.
- Controlla l'allineamento del mirino per garantire una corretta visualizzazione.

2. Uso

- Regola il livello di ingrandimento in base alle tue esigenze utilizzando la manopola di ingrandimento.
- Controlla il parallax e regola di conseguenza per una maggiore precisione.
- Assicurati di avere una buona posizione durante il tiro per evitare affaticamento e migliorare la stabilità.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nel normale sacco della spazzatura.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi ottici e delle batterie, se presenti.
- Considera la possibilità di restituire il prodotto a un centro di raccolta autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto e per segnalare eventuali problemi, contattare il rivenditore o il produttore. Si consiglia di verificare le informazioni di contatto sul sito ufficiale del produttore.

Conclusione

Seguire queste istruzioni di sicurezza contribuirà a garantire un utilizzo sicuro e soddisfacente del 3-20x50 PM II Ultra Short. Per qualsiasi domanda o preoccupazione, non esitare a contattare il tuo rivenditore o il produttore. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Brukermanual for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse og presisjon under bruk. For å sikre sikkerheten og optimal ytelse, vennligst les og følg retningslinjene i denne manualen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens anbefalinger.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Undersøk produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Unngå å bruke produktet under forhold som kan forårsake skade, som høy luftfuktighet eller ekstreme temperaturer.
- Rapportér eventuelle skader eller ulykker til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflescope for å beskytte øynene.
- Unngå å se direkte på solen gjennom riflescope; dette kan forårsake alvorlige øyeskader.
- Sørg for at riflescope er korrekt montert før bruk for å unngå ulykker.
- Vær oppmerksom på omgivelsene når du bruker riflescope, spesielt i områder med mennesker eller dyr.
- Ikke modifier eller reparer produktet selv; kontakt en kvalifisert tekniker hvis det er behov for service.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflescope:

- Monter riflescope på en passende rifle med en 34 mm monteringsring.
- Sørg for at riflescope er justert i forhold til rifles siktelinje.
- Stram monteringssskruene forsiktig, men unngå overstramming.

2. Justering av parallax:

- Juster parallax ved å bruke sideparallaxjusteringen for å sikre nøyaktighet fra ca. 25 m til uendelig.

3. Bruk av retikkel:

- Aktiver det opplyste retikkelsystemet ved behov, og juster lysstyrken for optimale forhold.

4. Fokusering:

- Juster fokus etter behov for å oppnå best mulig klarhet.

5. Bruk av øyeavstand:

- Hold en avstand på ca. 90 mm fra okularet for komfortabel og sikker bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Sørg for at produktet ikke havner i vanlige husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

- For spørsmål om sikkerhet eller produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Vennligst oppbevar denne manualen for fremtidig referanse. Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short. Vi ønsker deg trygg og vellykket bruk av produktet.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego właściwego użytkownika i konserwacji. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z lunety.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem, unikając wszelkich działań, które mogą prowadzić do uszkodzenia produktu lub spowodować obrażenia.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety pod kątem uszkodzeń mechanicznych lub optycznych.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania broni i sprzętu optycznego.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Przed użyciem lunety upewnij się, że jest prawidłowo zamontowana na platformie.
- Nie patrz przez lunetę w kierunku źródeł intensywnego światła, takich jak słońce, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Używaj lunety w odpowiednich warunkach pogodowych, unikając ekstremalnych temperatur i wilgotności.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego usunięcia lub uszkodzenia elementów.

Instrukcje Montażu i Użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są czyste i w dobrym stanie.
- Zamontuj lunetę na broni zgodnie z instrukcją producenta broni.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

2. Ustawienie lunety:

- Użyj odpowiednich narzędzi do regulacji ustawień lunety, takich jak powiększenie i parallax.
- Skorzystaj z instrukcji dołączonej do lunety, aby prawidłowo ustawić ostrość i inne parametry.

3. Użytkowanie lunety:

- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uzyskać najlepszą jakość obrazu.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia lunety, aby upewnić się, że są one odpowiednie do warunków strzelania.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznego usunięcia produktu.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

Dziękujemy za uwagę i życzymy bezpiecznego korzystania z lunety 3-20x50 PM II Ultra Short!

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että nuoremmat käyttäjät ovat valvonnassa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä puutteita.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa äärimmäisiltä sääolosuhteilta.
- Varmista, että kaikki käytettävät lisävarusteet ovat yhteensopivia tuotteen kanssa.
- Tarkista säännöllisesti, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty asettaessa.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Älä katso suoraan auringonvaloon tai voimakkaiseen valonlähteisiin kiikaritähkäimen läpi.
- Käytä kiikaritähkäintä vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että käytät kiikaritähkäintä vakaalla ja turvallisella alustalla.
- Ole erityisen varovainen, jos käytät kiikaritähkäintä liikkuvassa ympäristössä tai vaativissa olosuhteissa.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten kuulosuojaimia ja suojalaseja, kun käsittelet asetta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että kiikaritähkäin on yhteensopiva asettasi kanssa.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysmutterit ja ruuvit ovat tiukasti paikoillaan.

2. Käyttö

- Säädä suurennos ja parallax säätö tarvittaessa ennen käyttöä.
- Tarkista, että näkökenttä on selkeä ja että kiikaritähkäin on oikein kohdistettu.
- Käytä kiikaritähkäintä rauhallisessa ympäristössä, jossa voit keskittyä tarkasti kohteeseen.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätteen käsittelypalveluihin saadaksesi ohjeet tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja ja tuki

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotevetoomukset tai turvallisuustiedotteet.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa, että 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttö on turvallista ja miellyttävää. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna optiska enhet är designad för att ge hög prestanda och säkerhet. För att säkerställa en trygg användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid produkten vid mottagandet för att säkerställa att den är i gott skick.
- Använd produkten endast enligt de avsedda instruktionerna.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter omedelbart till återförsäljaren.
- Håll dig informerad om eventuella produktåterkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder produkten.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, såsom solen, för att förhindra skador på ögonen och utrustningen.
- Kontrollera att siktet är korrekt installerat och säkrat innan användning.
- Se till att sikte och vapen är i säkert och fungerande skick innan du använder dem.
- Använd produkten endast på avsedda platser och under lämpliga förhållanden.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av kikarsikte:

- Fäst kikarsiktet på vapnet enligt tillverkarens anvisningar.
- Justera siktet så att det är i linje med vapnet.
- Kontrollera att alla fästen är ordentligt åtdragna.

2. Användning av kikarsikte:

- Justera först fokus och parallax för att få en klar bild.
- Använd rätt förstoringsnivå beroende på avståndet till målet.
- Kontrollera ögonavståndet för att säkerställa komfort och säkerhet vid avfyrning.

3. Underhåll:

- Rengör linsen regelbundet med en mjuk, ren trasa för att ta bort smuts eller fingeravtryck.
- Förvara kikarsiktet i ett torrt och säkert utrymme när det inte används.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfallet.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektronik.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information, vänligen kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad servicepunkt. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare support.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och nöjdhet är vår prioritet.

Bezpečnostní pokyny pro produkt 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt and Bender. Tento výrobek je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon a spolehlivost. Abychom zajistili vaši bezpečnost a optimální používání výrobku, prosím, důkladně si přečtěte následující bezpečnostní pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si důkladně přečtěte návod k obsluze.
- Zajistěte, aby výrobek byl vždy používán v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození nebo opotřebení.
- Pokud zaznamenáte jakékoli abnormality, přestaňte výrobek používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem se ujistěte, že je zbraň vždy v bezpečné poloze.
- Nikdy nesměřujte puškohled na osoby nebo zvířata.
- Používejte ochranné brýle a sluchátka při střelbě.
- Při nastavení puškohledu na zbraň dbejte na to, aby byl správně upevněn a zajištěn.
- Při používání puškohledu v extrémních povětrnostních podmínkách (např. silný déšť, sníh) zkontrolujte, zda je výrobek správně chráněn před vlhkostí.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje k instalaci puškohledu.
- Umístěte puškohled na montážní lištu zbraně a zajistěte jej pomocí montážních šroubů.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně uchycen a není volný.
- Nastavte puškohled do optimálního úhlu pro vaše pohodlí při střelbě.

2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou vzdálenost a zvětšení pomocí ovládacích prvků na puškohledu.
- Při střelbě se ujistěte, že máte správnou polohu a stabilní oporu.
- Po každém použití puškohledu zkontrolujte, zda je čistý a bez prachu nebo nečistot.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Nevyhazujte výrobek do běžného odpadu.
- Pokud je výrobek poškozen, obraťte se na odborníka na správnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti výrobku, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Vždy dbejte na to, abyste výrobek používali v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v tomto dokumentu.